

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACȚIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:
BRAȘOV, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IESE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 36 fr., pe șese luni 18 fr., pe trei luni 9 franci.

ANUL XLVIII.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmond 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Serisori nefrancați nu se primesc. — Manuscrise nu se retrămit.

Nr. 70.

Vineri 29 Martie (10 Aprilie)

1885.

Nou abonament

la

„Gazeta Transilvaniei.”

Cu 1 Aprilie st. v. 1885 se începe unu nou abonament, la care invităm pe onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl. ”

„ șese ” 6 ”

„ unu an 12 ”

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 9 franci } în aur și în hăr-

„ șese ” 18 ” } tiă cu adausul a-

„ unu an 36 ” } giului.

Rugăm pe domni abonenți, ca să binevoiască a-și reînnoi de cu vreme abonamentul, ca să nu se întrerupă expedițiunea ziarului.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”

Brașov, 28 Martie (9 Aprilie) 1885.

O săptămână de zile Franța a fost fără ministeriu și abia în 7 Aprilie ziarul oficial a putut să publice lista noului cabinet Brissou. Greutatea, cu care s'a compus acest cabinet, este cea mai viuă dovadă pentru aceea, că actuala organizație republicană a Franciei are a se lupta încă cu multe neajunsuri, și că neînțelegerile dintre diferitele partide și fracțiuni sunt încă mari.

Crisa ministerială, provocată de majoritatea camerei cu mare ușurință în nisce momente de încercări esteriore pentru țară, era p'aci p'aci să creeze dificultăți și în lăuntrul Franciei, decă n'ar fi succes în cele din urmă președintelui camerei Eugène Henri Brissou de a forma unu ministeriu de coalițiune din membrii uniunei republicane, a uniunei democratice și a stângei radicale, rămânând afară din combinațiune numai monarhiștii și intransigenții.

În noul ministeriu a intrat ca ministru de externe Freycinet, cunoscut de pe timpul când a fost ministru-președinte, după retragerea ministerului Gambetta. Se asigură, că Freycinet a fost chemat în ministeriu mai mult din respectu cătră relațiunile cu Germania și că numirea lui ar fi făcută cea mai bună impresiune în Berlin.

Acăsta e de creșut, după antecedentele acestui om de stat, care s'a arătat la 1882 destul de prevenitor față cu puternicul cancelar german.

Nu totu așa de bună impresiune va fi făcut în Berlin numirea lui Allain Targé ca ministru de interne și mai ales a generalului Camperon ca ministru de război, fiindcă aceștia precum și șeful cabinetului sunt Gambetiști pronunțați, cari sunt pentru o acțiune concentrată a republicanilor în favorul înălțării prestigiului Franciei și a apărării intereselor ei față cu Germania, care le amenință.

Presa republicană din Paris, afară de cea extremă se pronunță în modu foarte favorabil în privința noului ministeriu. Estremii republicani observă tăcere, er monarhiștii și clericali se declară nemulțumiți.

Declarațiunea, ce a cetit'o Brissou în ședința de Marți a camerei spune, că noul cabinet și-a pus ca țintă împăcarea și concordia înăuntru, er în afară o politică decisă față cu China, și în toate celelalte cestiuni europene o politică atentă

și precaută. Ea mai accentuează concentrarea liberă și naturală a puterilor republicane înăuntru, consolidarea republicei pe baza uniunei republicanilor și în specialu cu privire la nouele alegeri ce se vor face în toamna acăsta pentru parlamentu, promite că ministeriul va stărui, ca aceste alegeri să fie libere, leale și sincere.

Majoritatea camerei a documentat multumirea ei cu noul cabinet prin aceea, că a votat imediatu creditul de 150 milioane, ce l'a cerut elu pentru Tonking. Votarea acăsta s'a făcut sub impresiunea favorabilă, ce a produs'o depeșa lui Patenôtre, trimisul Franciei în China, care dice, că preliminariele păcii cu China au fost ratificate.

S'a mai constatat în urmă, că scirile sosite din Tonching au fost prea exagerate și că deșastrul trupelor franceze n'a fost așa de mare, cum s'a creșut.

Ministrul de război Camperon a fost din capul locului în contra expedițiunii din Tonching și de aceea se speră, că sub conducerea lui tractările de pace cu China voru avu unu mai bunu succes.

S'ar păre că noul cabinet francesu voiesce a inaugura o politică mai puțin dependentă de influința Germaniei. Ore îi va succede acăsta? Reuși-va Brissou de a stabili o unitate de acțiune între partidele republicane, ori că se va împlini predicerea aceluora, cari s'au exprimat, că Franția, în împrejurările actuale, nu-și pôte reînălța, prestigiul său decătu numai devenind u său republică roșă, seu monarhiă?

Cuvinte și fapte.

II.

„Preste totu nu sunt drepte drumurile, pe cari amblă aceste reuniuni și apărătorii lor, nu oneste armele, ce ele și ei le avântă în luptă. Tocmai acăsta metodă, care voiesce să fie fină și totuși lasă să esă așa de tare la ivelă aceea ce voiesce să ascundă, lucrăz ca unu venin corosiv, ce se tórna cu picătura în inimile agitate ale locuitorilor nemaghiari ai acestei țări. Este unu cuvânt de totu adevărat, ce dovedesce pătrundime în psihologia etnologică, când dice contele Stefanu Szechenyi, că nu volnicia însăși, ci „duplicitatea”, „făfăria”, „tartufiada”, „revoltă”, „îngreșoză”, „înversunecă” pe omeni. Așa de echivocă este metoda, ca care se introduc așa numitele „reuniuni de cultură maghiară” aici și acolo. Acolo, unde terenul pare favorabilu pentru aceste reuniuni, ele sunt înfățișate ca unu mijloc de enormă importanță, unu mijloc, care e aptu a salva maghiarismul și patria. Acolo se enunță negenat și tendința de maghiarisare. Astfel a recomandat d-lu Iosifu de Bano, vice-președintele de mai nainte alu parlamentului și întemeietorul reuniunii de maghiarisare din Șaroș, în adunarea comitatului Șaroșului din 25 Octomvre 1881 întemeierea reuniunilor de maghiarisare ca unu mijloc făcător de minuni pentru maghiarisare; elu dise între altele: „Când vedem pericolele grămădindu-se potopu din năuntru și din afară, atunci ne aflăm în fața întrebării foarte serioase: ore de sunt suficiente mijlocele acelea manuate cu puțină energiă, ce le oferă politica noastră? Ele nu-suficiente, pentru că noi nu putem scî, până când dispunem de ele; ele sunt nesuficiente și pentru că,— decă în urma unei presiuni provenitoare din toate părțile Maghiarulu nu

va dovedi o anumită putere expansivă de viață și nu va fi în stare a-și întinde nemul său cel puțin până la periferia geografică a Ungariei — s'ar putu calcula aproximativu chiar și timpul, când se va stinge cel din urmă maghiarismu în vreun ținut al Dunării de mijlocu său între munții Transilvaniei.” Aici sunt privite și recomandate reuniunile de maghiarisare ca unu mijloc de a prefăce totă viața nemaghiară dintre periferia geografică a Ungariei în viață maghiară, căci „a întinde nemul maghiar cel puțin până la periferia geografică a Ungariei” nu va să dică alta decătu a maghiarisa pe toți cetățenii nemaghiari dintre periferia geografică a Ungariei. Cu totul altfel însă sună melodia, și cu totul pe alte corde se trage cu arcul, îndată ce reuniunile de maghiarisare întâmpină resistință undeva în expedițiunea lor agresivă. Atunci trebuie să esă pe scenă toți consiliarii mijlocitori, pentru ca să potolască neîncrederea; atunci aceste reuniuni sunt înfățișate ca unu ce de totu nevătămătoru, atunci cu indignațiune patetică se respinge învinuirea, suspiciunea, ca și cum aceste reuniuni n'ar uoi să smulgă naționalităților nemaghiare nici-unu fir de păr din capu, și conducătorii acestor reuniuni voiesc a arăta cu multă delicatețe acestora numai o binefacere, vrându a înavuți și pe cel mai sêracu dileru cu cunoștința unei a doua limbi. Decă aceste sunete de sirene nu facu impresiunea dorită, atunci se prefăcu domni Maghiari superați, mârșniți rău, revoltați și strigă asupra persecuțiunii și urei brutale.”

„Corda acăsta din urmă se atinge acuma de colegii noștri maghiari în duetul lor. Tonurile cele false, ce le scot ei din instrumentul lor, numai cât produc disarmonia; ele nu mai amăgesc. Vorbele, sune ele cât de promișătoare seu amenințătoare, și-au perdut totă însemnătatea pentru o mare parte din cetățenii acestei țări. Pentru ei esistă numai o limbă, limba faptelor. Colegii noștri maghiari voru înțelege, de și nu voru mărturisi, că și-au stricat pretențiunea de a deștepta credința în consonanța vorbelor lor cu faptele. Noi nu ne îndoiu de locu, că pentru esemplu președintele dietei din Clușiu, baronul Francisc Kémény, n'a fost pe deplin sincer, când asigură pe Sași în cuvântarea sa de încheiere din 9 Decemvre 1866: că „municipiulu lor rămâne neatins și la unire prin aceea, că dreptulu lor este sprijinit de întreaga Ungaria, că strălucita epocă a istoriei lor se va reînoui sub regii ungari.” Astea au fost vorbe. Cassarea constituțiunii municipale săsesc în anul 1876 asta a fost faptă. Noi ne îndoiu totu atâta de puțin, că Augustu Trefort a fost sincer, când a dîsu la 22 Maiu 1861: „Sêrbii, Românii, Germanii, Slavii și Rutenii potu întrebuința în școle limba, ce ei o voiesc. Eu doresc, ca dezvoltarea internă a poporilor să fiă ținută în onore ca religiunea, în care statulu n'are dreptu a se amesteca.” Astea au fost vorbe. Articululu de lege XVIII, creat sub ministrulu cultelor și instrucțiunii publice Augustu Trefort în anul 1879, relativu la instrucțiunea obligatorie a limbei maghiare în școlele populare nemaghiare și legea școlilor medii (art. de lege XXX din 1883) — astea sunt fapte.

„Din enunțările făcute prin multe vorbe ale foilor maghiare noi — chiar și decă nu ne-ar arăta acăsta cassarea concului comitatului Bistrița-Năsăud de cătră ministrulu Tisza — putem scote numai acea convingere, că ele voiesc a impune cu ori ce prețu reuniunile de cultură maghiară și specialu pe cea din Transilvania naționalităților nemaghiare — chiar pentru prețulu adevărului și alu păcii poporilor. Asta încă este faptă.

Procesul din Deva *)

II.

Motivele de recursu ale lui Ioan Papiu, protopresbiterul gr. or. al. tractului Devei, în afacerea penală a lui Avram Tincu și a sa, adresate judecătoriei de cercu din Deva ca judecătorie investigătoare contra decisiunii cu data 17 Maiu 1883.

În cauza pentru delictul de agitare, care a pricinuit cercetarea prealabilă contra Drlui Avram Tincu ca făptuitor, și în contra mea ca participant, am onore d'a înainta decisiunii cu data 14 Maiu 1883 Nr. 1338/83, ce mi s'a publicat la 24 Maiu 1883, spre susținerea recursului ce am insinuat în contra ei următoarele:

Motive.

Susținând decisiunea dispune d'a se ordonă în contra mea cercetare specială, ca în contra unui participant la delictul de agitare, și anume pentru faptele punibile normate și cualificate în §-lă 172 al. codului penal.

Numai puține am să observ, și de locu voi intra în materie; aci prima dată pot să dau expresiune liberă marelui meu măriu cum s'a intentat această cercețre, căci în urma adunării ce s'a ținut aici la 10 Martie 1883 câte-va zile n'auziam decât expresiuni, că adunarea memorată a conservat și dovedit o serioșitate și ordine esemplară, și abstrăgându de păreri politice adversare celor exprimate în aceea adunare, nimeni n'a fost și n'a putut fi bănuț, că ar fi fost afară de lege. Mare mi-a fost mirarea deci în urma manifestării unei asemenea ținute, recunoscută chiar și de către procurorul reg. privatim înaintea mai multora, când am auzit, că totu acelui procuror reg. a făcut denunțare criminală spre cercetarea faptului, ca perturbățiune seu agitare, basat pe unele referate comunicate diarelor maghiare în modu eronat seu în adinsu denaturat, după cum este datina sinistră a unor corespondenți din provincie; și mirarea generală a fost cu atât mai mare, că procurorul reg. care a fost și elu de față la aceea adunare, a basat denunțarea sa nu pe cunoscințele și intuițiunile sale proprii, esperiate, vechite și auzite de însuși D-sa, ci pe palavre și informări greșite publicate în diare, sub masca de anonimitate. Din aceste impregiurări nu voesc să deduc altceva, decât că în mare rădăcine este indusă justiția și judecătorul, dându urmare și ascultare la asemenea denunțări, și conturbându prin acesta spiritul public și pacifica comportare a cetățenilor patriei.

Dar să vedem, ce este propriu faptului obiectiv denunțat, ca basat în §-lă 172 cod. pen.?

Acest §-u determină categoric și expres, că: »oricine adresează și propagă nesupunere, în modu indicat în §-lă 171, adevă prin cuvântu seu scriere, în contra legii seu ordonanțelor jurisdicționale eminate în cercul lor de activitate, seu în contra mandatorilor și rezoluțiilor lor, se pedepsește cu închisoare de durată pâu la doi ani, și amendă până la 1000 fl. v. a. etc. etc.» Așadar ar fi fost de datoria denunțării să arate și constate, în contra cărei legi anume seu ordonanțe am greșit, și la care anume lege seu ordonanță am provocat adunarea să nu se supună? Dar această obiectivitate nu numai că e lipsită de oric ce constatare, ci nu este măcar nici afirmată, nici chiar de pre zelosa denunțare basată în ventosele unei diaristice, ce publică sub anonimități calomniile pamfletare; constat deci că nu este nici afirmată, cu atât mai puțin constatată vre-o faptă, care după lege constituie delict de

*) Vezi »Gazeta« Nr. 76, 79 și 116 din 1883.

agitare, — și lipsindu vre-unu obiectu legalu seu nelegalu de cercetare, este fără indoielă și neraționalu, și fisicamente imposibilu, d'a se urmări o cercetare specială contra unui făptuitor, pentru care nu există faptu de urmărire, — pentru care motivu deci ceru ca să se sisteze totă procedarea, ca inutilă, nerațională și neprijinită de forță și îndreptățirea legii.

Dar dacă ar fi fost chiar ceea ce nu este, — și atunci cercetarea prealabilă mie nu-mi pôte afla nici cea mai mică umbră de învinuire, pentru că după cum am priceput, spre a constata ore-care faptu ce ar sēmēnă a se reduce la vre o neregularitate, s'au ascultat martori numai de aceea, car' seu nu știu nimica, seu forte puțin românește, ceea ce cred că nici ei nu voru negă, — era ca să constate cineva o intențiune seu direcțiune, ce dă unu vorbitoru într-o adunare cercetată de mai bine de 2000 omeni, trebuie să-i fie perfectu cunoscutu idiomul și limba, în carea oratorul pledază, și trebuie să pricepă cu atât mai bine și idiotismele limbei, de cari trebuie să ne servim în asemenea adunări, — dar car' cunoscințe absolutu le contestez martorilor ascultați; — să admitu însă și acesta incapacitate de capabilă, nici atunci nici acele fasiuni de martori nu constată în contra mea nici măcaru din depărtare presemnele seu circumscrierile unei provocări la nesupunere legii; — județul incușitoru pune gravu pondu asupra acelei expresiuni a mea, că așu fi dîșu: »cele auzite aici, bine să le țineti minte și să le spuneți și altora!»

Etă aci dovada cea mai lămurită, că cei către cari am adresat aceste cuvinte, m'au priceput, le-au urmat și le-au împărțit și altora, și efectul lor a fost și este îngrijirea serioasă față cu cele ce s'au dîșu, der n'au avut nici unu efectu socotit de turbulență, ci cei nechiemați nu m'au priceput, dovédă cercetarea de față. Să admitu, și admitu cu plăcere, că m'asfi servit de expresiunea mai sus citată, — mă felicitu chiar că am avut acea precauțiune, adresându adunării acele cuvinte, când am anunțat concludu ce se luase, pentru ca să facu atentu pe fiecare, ca bine să cumpănască cele enunciate, și să nu le răstălmăcescă, și cei chieamați au și observat cu acurateță invitațiunea mea, er cei nechiemați, nepricepându-o, au chiar abusat de înțelesul ei în modu cel mai neconvenabil.

Die toate aceste, onor. Tribunalu ca foru apelatoru în această cestiune, se vede, că și atunci când s'ar presupune, chiar și fără dreptu, că voindu seu nevoindu a se escita orecare nesensu din cauza adunării menționate, eu și atunci prin participarea mea la aceea, așu fi avut votu numai de conciliatoru, er nici de cum de participantu la vre-o faptă nelegală, nearătă și necunoscută în această cauză.

Mă rog dreptu aceea, ca cercetarea specială să nu se admită, căci e inutilă și fără folos, și cercetarea prealabilă ulterioară să se curme.

Cu distinsu respectu:

Ioan Papiu,

Protopresbiterul gr. or. român
al tractului Deva.

SCRILE DILEI.

Serbarea tradițională a junilor a fost favorisată er, Mercuri, de o zi împărătescă. Venirea lor dintre Petri a fost așteptată de unu publicu mai numeros ca totdeauna. Intregu grăverul și promenada de sub Tēmpa erau înșesate de lume. Corpul junilor se compunea din patru cete: 1. ceata junilor tineri, 2. ceata bētrē-

nilor de pe Tocile, 3. ceata curcanilor de pe Cōstă și 4. ceata junilor albi. Când junii au ajuns în dreptul promenadei, musica militară începă »Marșul Junilor», de Iacob Mureșianu, și nu încetă decât, când defilarea însoțită de impușcături de pistole s'a terminat. În timpul defilării ceata a treia s'a oprit înaintea capei române și a cântat »Christos a înviat», er ceta a patra s'a oprit în fața publicului, unde măcelarul Iōn Lupan, cu stegul în mână, a ținut unu discursu multă-mind publicului asistentu și în specialu corpului oficerescu din armată, care a luat parte. Discursul și l'a încheiat strigându »Să trăescă M. Sa monarhul, armata și națiunea română». Corpul junilor s'a oprit apoi la cruce pe Cōstă, de unde s'a împrăștiat p'acasă, er ceata junilor albi s'a întors prin piață.

—0—

D. generalu maioru Carol Fischer, care ca comandant alu brigădei 31 de infanterie și câștigase multe simpatii în toate cercurile din Brașov, a plecat Marți de aci la Cracovia, unde e numit comandant alu brigădei 1 de artilerie. Aflăm că în locul d-sale va veni aci ca brigadier unu d. colonel.

—0—

D. colonel Mihail cav. de Trapșia, directorul artileriei corpului 12, e numit comandant alu brigădei 11 de artilerie.

—0—

Miseria în Seghedin e cumplită. Omenii, după inundare, au fost siliți să și construescă case frumoșe, luând bani cu împrumutare dela împrumutul Seghedinului garantat de stat. »Egyetértés» spune, că stau acum vr'o 600 de locuințe goale, neînchiriate. Proprietarii de case n'au, prin urmare, nici unu venit, și atât a scățut chiria, încât nici interesele capitalului vērēt în case nu le pot plăti. Afară de asta esecutorii nu țin sēmă nicădecum de miseria omenilor. De curēndu au vëndut cu 160 fl. o casă, care era prdțuită cu 8000 fl. și împovărată cu o datoriă de 4000 fl. »Egyetértés» mai istorisesc unu casu, că unu vëndetor a dat cumpărătorului 30 fl. pe deasupra, numai să primescă casa cu împrumutul intabulat pe ea.

—0—

Căprarul Samuil Cosma din reg. 64 de infanterie a fost medaliat cu crucea de argint pentru merit.

—0—

Pentru luna Aprilie e oprit prin lege vēnatul de cerbi, capre, epuri, fasan, rațe, potârniche și prepelițe; de asemenea e interzis și comerțul cu astfel de vēnat. Contravenienții se voru pedepsi cu 5—10 fl.

—0—

Cu ocaziunea aniversării de șeptedeci de ani, cancelarul Bismarck a primit peste 2100 de scrisori de felicitare și 2322 de telegrame, cu 76,773 de cuvinte.

Teatru de diletanți în Brașov.

Marți 26 Martie v. (a treia zi de Pasci) s'au reprezentat în sala Redutei de aci piesele anunțate de noi în numerii trecuți; Nino, comediă într'unu act de I. P. Cercezu, și După teatru, comediă totu într'unu act prelucrată de T. V. Stefanelli după vestita piesă franceză »Une tasse de thēe.»

În ceea-ce privește succesul acestei reprezentațiuni, credem că vom face bine dacă vom reproduce aprecierea potrivită a gazetei germane de aci »Kronstädter Zeitung« Nr. 79. Etă ce dīce această foiă:

FOILETONŪ.

Martirii Crucii din ambele Dacii.

(Urmare).

Cine produse aceea mare turburare în ceru, puse în mișcare pe ānger și surpă pe Luciferu ce trase în urmă-i a patra parte din stelele cerului? Cine scose pe Adamu din paradis (raiu)? Cine tăcu pe Cainu pritul criminalu? Cine pricinui atâtea rēsbōie civile, prin care se îngropă atâtea omeni și atâtea naționalități? nvidia (zavistia) și orgoliu (mândria).

Glorioșele fapte ale lui Mercurie cum și înalta sa pozițiune nu erau privite bine de ochii cei invidioși ai ui Caton; invidia nu putea vedea binele aprōpelui și nima, ce ascundea în sine acesta patimă, nu se putea liști nici odată până nu-și rēsbuna. Caton, favoritul ui Decie și inamicul lui Mercurie, profitându de retragerea sfântului din templu spuse lui Decie, că ducele Mercurie e creștin și că are cutezanța a propagă creștinismul pe față între legiunile romane. Împēratul nu rețu deocamdată, ci vră a se încredința singur cu ochii ei; chemă dar pe Mercurie la sine și îi dīse: »Au nu s'am cinstit eu pe tine puindu-te Voevodu peste oștile

mele? Pentru ce ai trecut cu vederea stăpânirea și porunca mea, care o am dat' ție? și de ce nu dai cinste cuvenită Deilor?»

Sfântul Mercurie cunoscū îndată de unde vine turbarea Domnului seu, și îmbărbătându-se, se declară în fața lui Decie, că într'adevăr e creștin și născut din părint creștin. Tiranul ordină a i se luă eșarpa și celelalte semne ale demnității de duce și îl aruncă în temniță. Mai multe zile Decie încercă parte prin amenințări, parte prin promisiuni a întorci pe Sfântul din spre Christos, însă în deșert! Martirul rēmaseschimbat în rezoluțiunea sa. După ce împēratul puse la tortură grea pe martir, care sta tare în credința sa, apoi dete următoarea sentință de mōrte contra lui Mercurie: »Pe Mercurie, care intru nimicu a socotit pe Dumnezeui noștri și a defăimat cinstita poruncă a blāndeții noastre, poruncesce stăpânirea noastră ca, ducându-lu pe elu în țera Capadociei, să i se taie lui capul acolo, spre pilda mai multor creștini din partea locului.» Ostașii luară pe sfântul legat și puindu-lu pe unu asin purceseră cu dēnsul la Capadocia. Ajungēndu cu martirul în Cesarea îl dēteră pe mână prefectului de aci, care, după ordinul lui Decie, puse pe sfântul în carul funebru și-l duse la locul de mōrte, unde suindu-lu pe eșafod, în vederea tuturor cetățenilor din Cesarea îi tăi capul în 24 Noemvrie. După mōrtea lui, creș-

tinii din Cesarea printr'o mare dare de bani prefectului, luară cadavru sfântului și-l îngropă la unu locu curat. De ce ore Decie trimise pe Martinu în Cesarea și nu în Dacia patria sa? Ducele Mercurie ca căpitan mare și om cu reputațiune bună în patria lui, unde știuse atrage amorul legiunilor de aci omorindu-lu în locul seu natal, ar fi putut mōrtea sfântului revolă pe compatriții săi în contra împēratului. Căți martiri de ai Daciei, omeni cu poziții înalte, nu voru fi fost transportați și omoriți aiera, departe de vetrele lor părintești! Ba unii și morți se transportă din Dacia în Capadocia, precum vom vedē la biografia dascalului Sava. De unde ore aste relații între biserica Daciei cu a Capadociei, încă dela formarea lor? Romanii dacien vizitau cu mare plăcere Mitropolia Cesariei, pentru venerația către frații lor martiri. Catedrala Capadociei ascundea în senul seu multe rēmășițe de ale martirilor crucii din Dacia. Acesta relația a ambelor biserici s'a respectat și în ședința conciliilor (soborēlor) ecumenice: lângă Mitropolitul Cesariei ședea alu Daciei și în lipsa aceluia, numai Mitropolitul nostru îi putē ține locul și vice-versa; astād însă totu a rēmas într'unu simplu și sec titlu. Capul bisericii noastre de aci se numesc încă locoțiitor alu Cesariei Capadociei.

Amorul de patriă e unu sentimentu nobil și sfânt. Ce altu mai sacru, decât a se sacrifica cineva pentru

Eri s'era a fostu in teatru de aici o reprezentatiune teatrala româna. alcătuită de mai mulți diletanți și de mai multe diletante în favorul bibliotecii damelor române din Brașov. Locurile erau toate ocupate. Mai înainte se reprezenta comedia într'un act „Nino” de J. P. Cerchez. Bacco Matofini, bătrănișul podestatu din Padua, cere mână Laurei, fiica senatorului și procuratorului Melone Cornaro, care iubesc pe nobilul venețian Luigi. Ana, tânăra soție de a doua a lui Cornaro, este gelosă pe Laura, crezându că acesta iubesc pe pagiuțul Nino. După ce însă observă că este în rătăcire, ea însăși dă ajutoru Laurei și lui Luigi și spre scopul acesta se poartă astfel cu Matofini, încât îl face să creadă că dânsa se prăpădesc după el. Peștorul nostru „s'eracă de plete,” trasu pe sfără de soția lui Melone, abdice de căsătoria sa cu Laura. Acesta obține mâna lui Luigi, ță podestatul rămâne p'călătu. Precum se vede --- dăce recensentul gazetei germane --- acțiunea nu este de loc bogată, totodată nu prea sunt nici scene tocmai extraordinare. Din contră limbajul acestei piese scrisă în versuri este de totu plăcutu și dialogurile bine succese. Deși însă piesa ar fi mai lăsată destul de doritu, totuș esecutarea ei a fostu mai presuș de-ori și ce laudă. Intregu personalul și anume D-șora Elena Popovici (Laura), d-șora Elena Dimitriu (Ana), d-șora Octavia Baboianu (Nino), dl. profesor Panțu (Cornaro), d. prof. Barseanu (Matofini) d. și prof. I. Mureșianu (Luigi), și-au studiat rolele câtu se p'ote de bine, le-au reprodușu escelent și cu deosebire rolele damelor au fostu înfățișate în modul cel mai natural și caracterizate câtu se p'ote de corect.

După această comedie urmă uvertura Stefanu cel Mare, compusă și dirijată de d. prof. Iacob Mureșianu jun. și esecutată de musica noastră orășenească. Acestă însemnată compozițiune este cunoscută de mai de multu la noi în Brașov. Pentru prima oară s'a esecutat acum doi ani cu privilegiu adunării generale a Asociațiunei transilvane pentru literatura română și cultura poporului român. Este o creațiune escelentă în genul wagnerian, în care iei coala se aud motive frumoșe populare românesce, nobilitate într'unu modu artistic.

Reprezentatiunea se încheie cu comedia într'unu act „După teatru” de T. V. Stefanelli. Unu perdevară cu numele Sucilă alungat fiind de croitorul său, ajunge din întâmplare în locuința președintelui de tribună Bordeanu, care tocmai a avut o mică dispută cu soția sa Tina. Bordeanu se depărtează cu declarațiunea, că el nu va fi nică când gelos. Tina se folosește de prezența lui Sucilă, ca să-i arăte bărbatului său că nu este tocmai așa după cum dăce el. Bordeanu se aprinde, situațiunea devine serioasă, în fine se dovedește cine este Sucilă, soții certăți se împacă, și perdevară alu nostru obține postul de intendentu la o proprietate a lui Bordeanu. Întrăga piesa este prezerată cu glumele și observațiunile cronice ale camerierei Anica. Și această piesă s'a reprezentat câtu se p'ote de bine. D-șora S. Mureșianu jucă rolul de presidentă cu multă eleganță și cu multă vioiciune, întocmai ca prof. Barseanu rolul de president. Domnișora Lucia Pușcaru și-a interpretat rolul său în modul cel mai drăgălaș și câtu se p'ote de natural, cu unu cuvântu a fostu unu boboc de camerieră. D-l. S. Bobancu (coredactoru al „Gazetei Transilvaniei”) a dovedit că Sucilă unu talentu comic în adevăr surprindător. Studiul și armonia între persoane au fostu perfecte.

Nu este mirare, dacă sub astfelu de împrejurări, intregu personalul a fostu răsplătit cu bogate aplause.

patria sa, luptându-se pentru vetrele străbune și lucrându pentru fericirea lor? O astfelu de faptă e mai multu de câtu sfântă înaintea lui Dumnezeu și a omenirii! Iată unu exemplu în martirul nostru, care muri pentru două idei juste și sacre, Patria și Crucea. Amorul de patriă înfăcșară atăta pe sfântul Mercurie, încât se aruncă ca unu leu în taberele inamicilor hotărât a muri ori a învinge. Credința, curajul, statornicia ară conace pe totu omul la eroismul și la gloria martirului nostru. Acestu sfântu, ca să p'otă reuși și în misiunea apostolică, pe lângă calitățile ce facu pe erou, mai p'osedea și o răbdare de feru în propagarea doctrinei lui Christu, ță durerile muncilor le suferi ca unu apostol și ca cea mai mare mulțămire și bărbăție. Bucură-te, Mercurie, sacrificiile tale n'au fostu fără succes, exemplul tău îl urmărește mai mulți dintre compatrioții tăi. Ei imităte pe bravul lor moșu, apărând mormintele străbunilor lor contra inamicilor patriei. Roga-te sfinte Mercurie pentru patria ta, ca să și mai p'otă vedea și ea olandă ramurile ei înflorite ca odinioară.

(Va urmă)

Audim cu bucurie, că reprezentațiunea despre care e vorba se va mai dă încă odată. —

La aceste observațiuni ale gazetei gerinane adăugăm numai, că costumele atât ale damelor, câtu și ale bărbatilor au fostu câtu se p'ote de frumoșe și în deosebi în ceea ce privește piesa „Nino”, corăspundătoare timpului, în care se petrece acțiunea. Drăgălașa înfățișare a domnișorelor, care au binevoit a ne oferi o petrecere atât de distinsă, trebuia să electrizeze pe ori și ce privitor. Păcatu numai, că sala — singura de care dispunem deocamdată — și decorațiunea scenei nu stau nici pe departe în raportu cu atrăgătoare reprezentare și cu frumosul jocu al multu stimatelor diletante.

Constatăm cu plăcere, că spiritul socialu ce domnesc astăzi în mijlocul damelor și domnișorelor din societatea noastră se află pe o cale, care promise multu pentru viitor. Întrunirile literare ale damelor în genere, întrunirile speciale ale domnișorelor, biblioteca de curându înființată, în folosul căreia s'a datu și reprezentațiunea despre care e vorba, sunt semne că femeile, surorile și ficele noastre sunt conșcie de chemarea lor și și dau toate silințele spre a corăspunde cu demnitate acestei înalte misiuni. Dânsese în înțelegere cu bărbatii, cari se interesează de viitorul societății române brașovene, potu face reformele cele mai mari în sinul acestei societăți, potu da vieții române din Brașov unu curentu, care sub împrejurările actuale în adevăr e de doritu.

Înainte numai pe calea acestă!.... Intereseze-se damele și domnișorele noastre totu ca până acum de curentul culturalu pus în mișcare de dânsese, caute ca biblioteca înființată să devie unu izvoru bogat de idei înalte și de cunoștințe folositoare, procure-ne încă multe momente de o adevărată petrecere ca cea din Martia trecută, și fie sigure, că întrăga societate brașovenă se va concentra împrejurul dânselor, fie sigure, că generațiunile viitoare le va păstra o sinceră recunoștință!

Adunarea comitat. Carașiu-Severin

Lugoșiu, 28 Martie 1885.

Domnule Redactor! Adunarea estraord. a Cottului Carașiu-Severin s'a ținut la 27 Martie n.

Din capul locului află de bine a aminti, că puternicul „pașă” de la Arad — în contra datinei — a lipsit de la presidiu de astă dată; dar cu toate acestea despoticele lui maniere, în totă originalitatea lor, le-am putut admira în demnul său suplentu lakabfy. Dl. vice-comite lakabfy în ziua de 27 Martie ne-a arătat până la evidență că, când e vorba de-a conduce turcește trebile, e omul loculu său, vrednicu învățacel alu magistrului din Arad. Dl. vice-comite ne-a lăsat să ne convingem că, când e vorba de a asculta nise triste adevăruri, constatate în administrația Cottului nostru precum și în purcederea celor de la cărmă, diu partea unor membri ai Comitetului comitatensu cu rară p'etrunder de lucru, și cari de nu multu se lasă a fi amețiți de ochii D-lui vice-comite fără a arăta adevărurile verde pe față; dicu Dl. vice-comite ne-a arătat, că se scie folosi de clopoțelul așezat înaintea lui, precum și de aceea despotică conclusiune a romano-fagului de la Arad cu „menyünk tovább” (Mergem mai departe).

Dară să le lăsamu toate la o parte, pentru că fiecare dintre cetitorii prețuitei noastre „Gazete” s'a putut convinge până la evidență din cele mai nainte publicate, că cu cine avem de a face și de astă dată; cunoscutu-să în totă țera faptele lor, prin care fericesc absoluta majoritate a populațiunei acestui Cottu, prin urmare numai e necesitate de comentariu.

Demnă de amintit din congregațiunea estraordinară dela 27 Martie e interpelațiunea făcută de bravul adv. din locu d-l. Silviu Rezeiu în cauza propunerii — de mai la vale — înaintată universității comitatense, cu scopu de a fi primită în seria obiectelor cuprinse în ordinea ăilei de 27 Martie. Propunerea d-lui Rezeiu e următoarea:

„Inclită universitate comitatensă! Într'unu intervalu scurtu ne înțelnim în comitatul Carașiu-Severin a doua oară, cu aparițiunea tristă, cumcă înaltul guvern înțără cu denumirea definitivă a comitetului suprem și acestă fără nici unu motivu fundat, deși starea desprerată a administrațiunei noastre comitatense, pe ăi ce merge totu cu mai mare urgență pretinde a rezolvirei acestei cauze momentose, deorece e evidentu, cumcă față cu lipsa totală a spiritului uniformu, stabilitu și consecventu în guvernarea comitatului nostru, — amânarea rezolvirei acestei cesiuni a fostu și e numai spre dauna administrațiunei noastre comitatense. Și pentru că actualul comite suprem, Ilustritatea Sa d-l. Dr. Tabaydy Károly, până acum nu a luat în considerațiune interpelațiunea făcută în acestu obiectu de membrul comitetului comitatensu Coriolanu Brediceanu, — mă vedu necesitat a susține înaintea congregațiunei următoarea propunere:

„Înaltul ministeru reg. ung. de interne se recerecă, ca se esopereze câtu mai curându denumirea definitivă a unui comite suprem în comitatului Carașiu-Severin, pe basa și înțelesul §-ului 27 alu legi despre egala îndreptățire a naționalităților — art. de lege XLIV din anul 1868.

„Reservându-mi dreptul a motivă mai pe largu acestă propunere, în congregațiunea ce se ține la 27 Martie 1885 st. n., rog pe inclita universitate comitatensă, să binevoiască a primi această propunere în seria obiectelor cuprinse în ordinea ăilei ale acestei congregațiuni și primind-o de a sa proprie, să o enunțe în formă de concludu. Cu totă stima. Lugoșiu în 17 Martie 1885. Fabius Rezeiu, membru alu comitetului comitatensu.”

D-l. adv. Silviu Rezeiu, îngrijat de desperata administrați a Cottului nostru, a făcutu aceea, ce fiecare membru alu Congregațiunei comitatense ar fi trebuit să facă la rândul său; a cerut ca propunerea de mai sus să fiă admisă la ordinea ăilei de 27 Martie, der după ce nu a fostu primită între obiectele ce s'au pertractat, ci amănată până la congregațiunea ordinară din Maiu, interpelă pre vice-comite: că are dânsul cunoștință de această propunere a sa și decă are cunoștință să binevoiască a i înșira motivele, din cari nu s'a pus la ordinea ăilei?!

D-l. V.-comite, strimtorat cum era la această interpelațiune neașteptată, după multe opintiri aduse în meritul cauzei cam următoarele motive, din cari nu s'a putut primi și adevă: Că pre când d-l. Rezeiu și-a așternut propunerea, ordinea ăilei eră stabilită, și în înțelesul Regulamentului numai atari obiecte se pot pertracta, cari sunt primite în ordinea ăilei. Că în înțelesul §-lui 2 din Regulamentu ori și ce propunere trebe să se așternă cu 8 ăile înainte de ținerea congregațiunei, prin urmare fiindu propunerea D-lui Rezeiu înaintată mai târziu, din această cauză nu s'a putut primi. Apoi mai amintescă că D-l. Rezeiu ar fi quis ca să fiă primită propunerea D-sale la ordinea ăilei a congregațiunei ordinare, așa dară fiindu acestă o Congregațiune estra-ordinară conchemată exclusiv numai pentru desbaterea punctelor din program, pentru acestă încă nu a fostu admisă la ordinea ăilei și că s'a amănat până în Maiu, când se va ține Congregațiunea ordinară.

Cu motivele înșirate de D-l. lakabfy, D-l. Rezeiu spune, că nicădecum nu e mulțămit și că nu e motivu destul de fundat scurțimea timpului, deorece înaintându și propunerea la 17 Martie mai era până la terminul defit, pentru ținerea congregațiunei (până la 23 Martie 6 ăile, timpu destul ca să fi putut fi desbătută și admisă la ordinea ăilei propunerea sa; afară de aceea amânându-se ținerea Congregațiunei pe ziua de 27 Martie a. c., atunci nu scurțimea timpului e motivu neadmiterei, ci răutatea d-lui Comite suprem și dușmănia D-lui față cu totă suflarea românescă. Amintescă mai departe, că decă p'ote din erore ar fi cerut, ca propunerea D-sale să fiă admisă în ordinea ăilei congregațiunei ordinare, acestă a fostu numai o erore de penă. și crede că motivele aduse de cătră D-l. V. comite, sunt numai pentru de-a înfrumșa acea faptă arbitrară a Comitetului suprem. Dăce, că propunerea D-sale nu e obiectu necunoscut, care ar fi pretinsu o cunoștință specială spre a pută fi admisă la ordinea ăilei, ci e bine cunoscută fiecăru membru alu congregațiunei și prin urmare nu-l ține îndreptățit, ca fără să întrebe congregațiunea să o eschidă din programa ăilei. Domnul Comite suprem și de astă dată ne-a dovedit până la evidență, că nu are inimă pentru propuner ce țințesc la realizarea binelui comitatului nostru.

După D-l. Rezeiu, se scollă d. Witmann, adv. societății călei ferate din Oravița, pentru apărarea motivelor aduse de D-l. V.-comite, și înșirându verfi și uscate în fine aduce conclusiunea, că aprobă de corect pasul Comitetului suprem și destul de fundate motivele înșirate de D-l. lakabfy.

După acestea se scollă D-l. Brediceanu și între alte multe adevăruri, cari făceau pre D-l. președinte alu congregațiunei ca să schimbe la fețe și să-l trecă sudor recă, mai adauge: Că D-l. Rezeiu nu a făcutu propunerea de mai sus, ca să aibă numai obiectu de pertractare în Congregațiune, ci ca să satisfacă odată dorinței generale și legi positive, denumindu-se unu Comite suprem, care să se p'otă bucura de încrederea publicului. Acestă a fostu motivul, din care d-l. Rezeiu și-a făcutu propunerea sa și care ar fi trebuit să se facă cu multu mai înainte. Adaoge mai departe, că scie motivele din cari D-l. ministru nu voescă a aduce în fruntea comitatului o persoană versată în trebile administrării și care să se p'otă bucura de încrederea generală. Mai amintescă și aceea, că în comitatul nostru — ca în ori care altă parte unde trăescă vre-o suflare românescă — s'a înscenat o gônă, care ne-a adus în mare îngrijire, și că gônă acestă nu o putem multu suferi, căci ne aduce în perplexitate; încheie apoi că propunerea D-lui Rezeiu o află tare la locu.

Cu acestea se trece la ordinea ăilei, desbătându-se cele 5 puncte din program. —d—

SCIIRI TELEGRAFICE.

Berlin, 9 Aprilie. — Bismarck a publicat o scrisore datată, Schönhäusen 7 Aprilie: „După ce am putut intra în posesiunea moștenirii părinților mei în Schönhäusen, mă vedu constrinsu a mulțami încă odată din inimă tuturor aceloră, cari au contribuit să mi se împlinescă această dorință ce de multu o nutrescu.”

Bruxela, 9 Aprilie. — Părechea princiară, de corônă a sositu ađi la 2 ore d. a., fiindu primită s'erbătorește și cu entusiasm de cătră populațiune.

Paris, 9 Aprilie. — Senatul a primitu creditul de o sută milioane pentru Tonching. Camera a alesu președinte pe Teogel (?)

Editoru: Iacobu Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aureliu Mureșianu

Cursul la bursa de Viena
din 7 Aprilie st. n. 1885.

Rentă de aur 4% . . .	97.35	Bonuri croato-slavone . .	100. —
Rentă de hârtie 5% . .	91.85	Despăgubire p. dijma de	—
Imprumutul căilor ferate	—	vină ung.	97. —
ungare	147. —	Imprumutul cu premiu	—
Amortizarea datoriei căi-	—	ung.	118.80
lor ferate de ostă ung.	—	Losurile pentru regularea	—
(1-ma emisiune)	98. —	Tisei și Segedinului . .	119.20
Amortizarea datoriei căi-	—	Renta de hârtie austriacă	82.55
lor ferate de ostă ung.	—	Renta de arg. austr. . .	82.90
(2-a emisiune)	122. —	Renta de aur austr. . .	107.65
Amortizarea datoriei căi-	—	Losurile din 1860 . . .	138.80
lor ferate de ostă ung.	—	Acțiunile băncii austro-	—
(3-a emisiune)	107.25	ungare	861. —
Bonuri rurale ungare . .	101.75	Act. băncii de credit ung.	291.75
Bonuri cu cl. de sortare	101.75	Act. băncii de credit austr.	289.50
Bonuri rurale Banat-Ti-	—	Argintul — Galbin	—
mișu	101.25	Impărătesci	5.81
Bonuri cu cl. de sortare	101.25	Napoleon-d'or	9.81 1/2
Bonuri rurale transilvane	100.80	Mărci 100 imp. germ. .	60.70
		Londra 10 Livres sterline	124.75

Bursa de București.

Cota oficială dela 22 Martie st. v. 1885

	Cump.	vënd.
Renta română (5%) . . .	91 1/2	—
Renta rom. amort. (5%) . .	93 1/4	—
» convert. (6%)	88 3/4	—
Impr. oraș. Buc. (20 fr.) . .	31	—
Credit fonc. rural (7%) . . .	99 1/2	—
» » » (5%)	84 1/4	—
» » » urban (7%)	96 1/4	—
» » » (6%)	90 1/4	—
» » » (5%)	81 1/2	—
Banca națională a României	1180	—
Ac. de asig. Dacia-Rom. . .	299	—
» » » Națională	225	—
Aur	13. 5/4 %	—
Bancnote austriace contra aur	—	—

Cursul pieței Brașov

din 9 Aprilie st. n. 1885.

	Cump.	Vënd.
Bancnote românești	8.66	8.66
Argint românesc	8.60	8.60
Napoleon-d'or	9.79	9.80
Lire turcesc	11.06	11.06
Imperial	10.04	10.04
Galbeni	5.70	5.70
Scrisurile fonc. » Albina . .	100.50	101. —
Ruble Rusesce	125. —	126. —
Discontul	7—10 %	pe an.

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei” se pot cumpăra în tutuneriea lui I. Gross.

(Nr. 13)

Insciintare.

Subscrisul are onărea a face cunoscut on. publicu că a deschis aici un

C U R S U

spre învățarea desenului de croielă și a croitului pentru haine de dame

instruându după cel mai nou metodă parisiană și academică.

Elevii se instruie după ună metodă ușor astfel, încât însiși pot lua măsură și croi cu garanția și asigurare în timpul cât țin cursul de instruire. În același timp se instruie și în lucrări practice. Atestate numeroase se pot prezenta. Fetele serece primesc instrucția gratuită. Subscrisul recomandându-se cu tot adinsul publicului p, t., se rogă de cercetare cât mai viuă. Inscierea elevilor se pte face dela 8—12 a. m. și dela 1—7 p. m.

Locuința mea se află în strada Căldărarilor, casa lui Montaldo Nr. 488, scara I, etagiul I, ușa Nr. 3.

Cu totă stima

J. Graf, instructor de croit.

Mulțamită generală din Viena, Peșta, Pojunt, Arad, Alba-Iulia, Sibiu.

Adeverim că am învățat dela d-l J. Graf în timp de 6 săptămâni complet desenul de croit pentru haine femeiești și compunerea lor. Drept aceea ne simțim atinse în mod plăcut de a exprima dlui I. GRAF mulțumita noastră pentru ostentia și diligența sa și de a-l pute recomanda pretutindenea cu privire la cunoștințele sale speciale și la metodelă său ușor de cuprins.

Alba-Iulia, în Iulie 1884.

Pópp Györgyné, Ince Sándorné, Emilia Nicola, Irene Frölich, Ana Siebert, Ida Löw, Hermina Mendl, Irena Halasz. Și toate elevele.

20% Tote prețurile scădute 20% per comptant.

Magazin de încălțăminte

al lui

Ioan Săbădeanu

Fabricat propriu și străin, solid și modern. Recomandă on. publicu cu prețuri scădute toate felurile de încălțăminte fine și ordinare, pentru bărbați, dame și copii, gata seu după măsură fabricate.

Ghete de bărbați dela v. a. fl. 3.60 cr. în sus.

Ghete de dame ” ” ” 3. — ” ” ”

Pantofi și ghete de copil dela 60 ” ” ”

Pantofi de casă de piele, pislă seu stofă brodate cu flori pentru bărbați și dame dela v. a. fl. 1.30 cr. în sus.

Specialitate.

Cisme de copii în creț de Karlsbad dela v. a. fl. 3.50 cr. în sus

” ” fete și băieți ” ” ” 4.50 ” ” ”

Șosoni de postav de pislă și cu Gumă englesce. — Șosoni cu talpe de pislă lungi și scurți pentru voiagiori. — Galoc de gumă englesce. — Sandale de gumă și de pislă pentru dame, bărbați și copii cu prețuri eftine.

Cisme de copii ordinare dela v. a. fl. 2 în sus

” ” bărbați ” ” ” 5 1/2 ” ” ”

” ” femei ” ” ” 4 ” ” ”

Comandele din afară se efectuează după măsurile trimise prompt și cele nepotrivite se iau înderă în schimb.

20% Tote prețurile scădute 20%

Mersul trenurilor

pe linia Predeal-Budapesta și pe linia Teiuș-Arad-Budapesta a călei ferate orientale de stat reg. ung.

Predeal-Budapesta					Budapesta-Predeal				
	Tren accelerat	Tren de persoane	Tren omnibus	Tren de persoane		Tren de persoane	Tren omnibus	Tren accelerat	Tren omnibus
București	7.15	—	—	—	Viena	8.25	8.35	3.30	8.00
Predeal	1.09	—	—	3.50	Budapesta	8.00	6.55	9.45	2.47
Timiș	1.33	—	—	10.15	Szolnok	11.24	10.55	12.18	6.36
Brașov	2.06	—	—	10.50	P. Ladány	2.01	2.04	1.59	10.09
Feldi	2.16	6.30	5.45	—	Oradea mare	4.11	5.13	3.20	—
Apatia	2.44	7.09	6.28	—	Vărad-Velence	4.21	9.37	3.25	—
Agostonfalva	3.03	7.41	7.07	—	Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	—	—
Homorod	3.18	8.09	7.42	—	Mező-Telegd	4.40	9.59	—	—
Hașfaleu	3.51	8.53	8.51	—	Rév	5.02	10.28	3.56	—
Sighișoara	4.51	10.18	10.52	—	Bratca	5.46	11.41	4.31	—
Elisabetopol	5.11	10.55	11.56	—	Bucia	6.09	12.15	—	—
Mediaș	5.39	11.36	12.43	—	Ciucia	6.28	12.48	—	—
Copsa mică	6.00	12.11	1.23	—	Huedin	6.52	1.48	5.28	—
Micăsasa	6.29	12.35	2.07	—	Stana	7.32	3.21	6.01	—
Blașu	—	12.54	2.27	—	Aghirș	7.51	3.54	—	—
Crăciunel	7.02	1.29	3.06	—	Ghirbău	8.12	4.34	—	—
Teiuș	—	1.45	3.22	—	Nedășdu	8.24	4.52	—	—
Aiud	7.38	2.26	4.15	—	Clașu	8.38	5.11	—	—
Vințu de sus	7.55	2.48	4.44	—	—	8.57	5.40	7.08	—
Uiora	—	3.12	5.10	—	—	9.23	6.00	7.18	—
Cucerdea	—	3.19	5.19	—	—	9.50	6.29	—	—
Ghirbău	8.24	3.36	5.47	—	—	11.15	8.14	8.29	—
Aghirș	8.48	4.10	6.38	—	—	12.04	9.49	8.53	—
Stana	—	5.39	8.51	—	—	12.12	9.58	—	—
Ciucia	10.08	5.59	9.18	—	—	12.19	10.07	—	—
Bucia	10.18	6.28	8.00	—	—	12.45	10.42	9.17	—
Bratca	—	6.54	8.34	—	—	1.15	11.32	9.40	—
Rév	—	7.10	8.59	—	—	1.44	12.03	—	—
Mező-Telegd	—	7.25	9.35	—	—	2.00	12.24	10.12	—
Fugyi-Vásárhely	—	7.49	10.16	—	—	2.34	12.43	—	—
Vărad-Vințu	11.33	8.11	11.04	—	—	2.52	1.22	10.45	—
Oradea mare	12.06	8.52	12.17	—	—	3.27	2.24	11.07	—
P. Ladány	—	9.11	12.47	—	—	4.01	3.06	11.29	—
Szolnok	—	9.29	1.21	—	—	4.50	4.17	12.15	—
Buda-pest	12.25	9.52	2.05	—	—	5.08	4.51	12.30	—
Viena	1.11	10.27	3.08	—	—	6.47	7.07	1.32	—
	—	10.46	3.39	—	—	7.36	8.10	2.04	—
	—	10.56	3.55	—	—	8.09	8.46	2.24	—
	—	1.49	4.06	—	—	8.41	9.20	2.44	—
	—	1.54	7.30	—	—	9.20	10.15	3.15	—
	—	3.14	11.05	—	—	—	6.00	3.25	—
	—	5.10	2.37	—	—	—	6.57	4.03	—
	—	7.30	6.40	—	—	—	7.32	4.28	—
	—	7.44	2.00	—	—	—	—	10.25	—

Nota: Orele de nopte sunt cele dintre liniile grase.

Tineraria ALEXI, Brașov.